

UMOWA O ŚWIADCZENIE USŁUG DYDAKTYCZNYCH
zawarta pomiędzy

Österreich Institut Polska Sp. z o.o., z siedzibą w Warszawie przy ul. Zielnej 37, NIP: 525 -21-30- 851, zarejestrowaną w Rejestrze Przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS 0000063013 reprezentowaną przez:

Thomasa Holzmana – Prezesa Zarządu, zwaną dalej Instytutem, a

Zamawiającym, który złożył konto i uiścił opłatę za kurs

Zasady świadczenia usługi dydaktycznej przez Instytut:

§ 1

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest nauczanie języka niemieckiego przez Instytut na rzecz **Stuchacza**, w grupie wskazanej na **Karcie Stuchacza** w okresie **od planowego rozpoczęcia kursu do jego zakończenia, w którym zostanie zrealizowana planowa ilość godzin**.
2. Pod pojęciem kursu rozumie się usługę edukacyjną opisaną na Karcie Stuchacza.
3. Stuchaczem może być sam Zamawiający lub inna osoba, w szczególności małoletni, którego przedstawicielem ustawowym lub opiekunem jest Zamawiający.

§ 2

Zobowiązania Instytutu

Instytut zobowiązuje się do dokończenia wszelkich starań w celu zapewnienia najwyższego poziomu nauczania, w tym do:

- a. zapewnienia **Stuchaczowi** liczby godzin lekcyjnych w kursie wskazanych na Karcie Stuchacza;
- b. jednolitego programu nauczania obowiązującego we wszystkich placówkach ÖsterreichInstitut w Europie opartego na Europejskim Systemie Kształcenia Językowego;
- c. prowadzenia zajęć przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach metodycznych i językowych;
- d. jakości kształcenia odpowiadającej międzynarodowym standardom;
- e. wydania certyfikatu poświadczającego zaliczenie kursu;
- f. przekazania bezpłatnych materiałów dodatkowych Österreich Spiegel i Österreich Portal;

§ 3

Zobowiązania Zamawiającego

Zamawiający zobowiązuje się do:

- a. wniesienia 100% zaliczki na poczet opłaty za kurs w wysokości wskazanej na **Karcie Stuchacza**, która będzie sukcesywnie rozliczana wraz z realizacją zajęć dydaktycznych w miesięcznych okresach rozliczeniowych;
- b. zaakceptowania Regulaminu Österreich Institut;

§ 4

Zasady prowadzenia kursu

1. Jedna jednostka zajęć w ramach kursu trwa 45 minut, chyba że inaczej wskazano na Karcie Stuchacza.
2. Zamawiającego obowiązuje opisany na Karcie Stuchacza okres kursu, rodzaj kursu (**on-line/kurs w Instytucie**), godziny kursu i miejsce kursu. Jeżeli informacje te nie zostały zawarte na Karcie Stuchacza, Zamawiającego obowiązuje okres kursu, godziny kursu i miejsce kursu wskazane na witrynie internetowej Instytutu prowadzonej pod adresem www.oesterreichinstitut.com dla kursu będącego przedmiotem umowy i wskazanego na Karcie Stuchacza, a Zamawiający zobowiązuje się do zapoznania z tymi informacjami przed rozpoczęciem kursu.
3. **Zajęcia stacjonarne** odbywają się w miejscu wskazanym w Karcie Stuchacza lub na witrynie internetowej Instytutu, jednak w szczególnych przypadkach (np. w trakcie trwania epidemii) Instytut zastrzega sobie prawo prowadzenia zajęć zdalnie, w formie zajęć on-line, o czym Zamawiający zostanie poinformowany za pośrednictwem poczty elektronicznej lub telefonicznie nie później niż 24h przed zmianą zajęć. Zajęcia będą prowadzone zdalnie, w formie zajęć on-line, w okresie wskazanym w wiadomości e-mail przesyłanej Zamawiającemu.
4. **Zajęcia zdalne** prowadzone w formie zajęć on-line, świadczone są przez Instytut drogą elektroniczną za pośrednictwem specjalnej platformy Instytutu i zakończone zdalnym egzaminem wewnętrznym. Uczestnik kursu ma obowiązek wykonania elektronicznej ankiety ewaluacyjnej w trakcie trwania kursu.
5. Uczestnictwo w zajęciach lub egzaminach zdalnych, przeprowadzanych w formie on-line, wymaga od Zamawiającego posiadania komputera z dostępem do dobrej jakości Internetu, posiadającego kamerkę i zestaw słuchawkowy. Instytut nie bierze odpowiedzialności za utrudnienia w uczestnictwie w zajęciach on-line wynikające z błędnej konfiguracji oprogramowania lub sprzętu Zamawiającego, bądź wynikające z problemów ze sprzętem lub łączem internetowym Zamawiającego.
6. Bez zgody Instytutu wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności, Zamawiający nie jest uprawniony do wykonywania jakichkolwiek nagrań z prowadzonych zajęć.
7. Jeżeli osoba prowadząca kurs zachoruje albo z innego powodu nie może prowadzić zajęć, Instytut zapewni odpowiednie zastępstwo. Jeżeli nie jest to możliwe, Instytut może odwołać zajęcia, a odwołane zajęcia organizowane są po zakończeniu kursu lub w innym ustalonym z grupą terminie.
8. Stuchacz otrzymuje zaświadczenie uczestnictwa w kursie, jeśli brał udział przynajmniej w 75% zajęć przeprowadzonych w ramach kursu, wyłączając zajęcia odwołane i przeprowadzone w innym terminie zgodnie z ust. 8.
9. W zależności od rodzaju kursu wydanie świadectwa ukończenia kursu może być uzależnione od zdania egzaminu końcowego w formie pisemnej i ustnej. W takiej sytuacji informacja w tym zakresie zostaje zawarta na świadectwie.

§ 5

Kontynuacja uczestniczenia w kursie

1. Zamawiający może na podstawie niniejszej umowy kontynuować naukę na kolejnych kursach organizowanych przez Instytut lub brać udział w kolejnych egzaminach. W tym zakresie Zamawiający kieruje do Instytutu wypełnioną Kartą Stuchacza, na której oznacza kolejny wybrany kurs lub egzamin.
2. Wszystkie postanowienia niniejszej umowy dotyczące udziału w kursie, w szczególności w zakresie płatności, odstąpienia od umowy oraz wypowiedzenia, stosuje się odpowiednio do każdego kolejnego kursu wybranego przez Zamawiającego.

§ 6

Płatności

1. Opłata za kurs powinna zostać uiszczona najpóźniej na siedem dni roboczych przed rozpoczęciem kursu.
2. Opłata egzaminacyjna ÖSD powinna zostać uiszczona najpóźniej na dwa tygodnie przed terminem egzaminacyjnym.
3. Opłata za materiały szkoleniowe powinna zostać uiszczona przed ich wydaniem. Przy sprzedaży materiałów szkoleniowych są one wydawane Zamawiającemu jedynie w wypadku uiszczenia przez niego opłaty za te materiały.
4. Opłaty na rzecz Österreich Institut Polska przyjmowane są:
 - a. **przelewem** na rachunek bankowy prowadzony przez **mBank S.A.** o numerze **22 1140 1010 0000 2858 6200 1001** lub
 - b. **kartą płatniczą** lub **kredytową** w biurze Instytutu.
5. W wypadku płatności przelewem bankowym, za dzień dokonania płatności uważa się dzień uznania środków na rachunku bankowym Instytutu.

§ 7

Liczba stuchaczy w grupie

1. Instytut zobowiązuje się do prowadzenia zajęć w grupie liczącej do 12 osób w zależności od typu kursu. Obecność większej liczby osób na zajęciach jest możliwa wyłącznie za zgodą wszystkich Zamawiających, na których rzecz świadczone są usługi dydaktyczne w ramach danej grupy stuchaczy. Zgoda ta powinna być wyrażona na piśmie lub w formie wiadomości e-mail.
2. Jeżeli liczba stuchaczy w danej grupie spadnie poniżej określonego dla poszczególnego kursu minimum, Instytut ma prawo:
 - rozwiązać grupę, proponując Zamawiającemu uczestnictwo w innej grupie lub zwrot zapłaconej opłaty za kurs w części odpowiadającej części kursu pozostającego do odbycia, lub
 - zmniejszyć liczbę godzin kursu
 - zwiększyć opłatę za kurs.
3. W przypadku określonym w § 8 ust. 2 lit. b Umowy Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy w terminie 7 dni od dnia powiadomienia go o zwiększeniu wynagrodzenia za kurs. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy, Instytut zwróci Zamawiającemu opłatę za kurs w części odpowiadającej części kursu pozostającego do odbycia w terminie 45 dni od dnia złożenia oświadczenia o odstąpieniu od Umowy.
4. Instytut może także zdecydować o odpowiednim zmniejszeniu liczby godzin w semestrze. Jest to możliwe jedynie za zgodą wszystkich Zamawiających, na których rzecz świadczone są usługi dydaktyczne w ramach danej grupy stuchaczy. Zgoda ta powinna być wyrażona na piśmie lub w formie wiadomości e-mail.
5. W ramach kursów grupowych modułowych Instytut nie gwarantuje powstania grupy w ramach modułu 2.

§ 8

Uczestniczenie w zajęciach i egzaminie przez Stuchacza

1. Stuchacz może uczęszczać na zajęcia jedynie wtedy, gdy Zamawiający nie zalega z opłatami względem Instytutu.
2. Opłata za kurs obejmuje wszystkie przewidziane rozkładem zajęcia w danej grupie. Za zajęcia opuszczone przez Stuchacza nie przysługuje Zamawiającemu prawo pomniejszenia ani zwrot opłaty za kurs, jak również możliwość odrobienia zajęć przez Stuchacza w innej grupie.
3. Instytut na koniec regularnego kursu (oprócz konwersacji i kursów przygotowujących do egzaminu) zorganizuje dla Stuchaczy egzamin wewnętrzny (ustny i pisemny). W przypadku nieobecności kursanta na egzaminie i chęci jego zdania Instytut wyznaczy jeden, wspólny termin dodatkowy dla wszystkich kursantów znajdujących się w takiej sytuacji. Opłata za udział w dodatkowym terminie wyniesie 75 zł - płatne przed egzaminem.

§ 9

Odstąpienie od umowy przez Instytut

1. Instytut ma prawo odstąpić od Umowy bez jakichkolwiek roszczeń finansowych ze strony Zamawiającego z powodu niedotrzymania przez niego zobowiązań finansowych wynikających z § 3, § 5 i § 6 Umowy. W wypadku opóźnienia w regulowaniu należności wynikających z niniejszej umowy Instytutowi przysługuje prawo naliczenia odsetek ustawowych.
2. Instytut ma także prawo odstąpić od Umowy bez jakichkolwiek roszczeń finansowych ze strony Zamawiającego z powodu zachowania Stuchacza uniemożliwiającego lub znacząco utrudniającego prowadzenie kursu językowego, w szczególności poprzez uporczywe przeszkadzanie w prowadzonych zajęciach, po uprzednim bezskutecznym wezwaniu Zamawiającego do zapewnienia odpowiedniego zachowania Stuchacza podczas zajęć.

§ 10

Odstąpienie od umowy przez Zamawiającego oraz rezygnacja

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy przed rozpoczęciem kursu.
2. Zamawiającemu przysługuje prawo wypowiedzenia niniejszej Umowy. Umowa wygasa w chwili doręczenia Instytutowi oświadczenia Zamawiającego o wypowiedzeniu Umowy.
- 3.

4. W przypadku wypowiedzenia przez Zamawiającego Umowy, Zamawiającemu przysługuje zwrot zapłaconej opłaty za kurs w części odpowiadającej części kursu pozostałego do odbycia liczonej od dnia wygaśnięcia Umowy, pomniejszonej o kwotę 300 zł, stanowiącą zryczałtowane koszty poniesione przez Instytut w związku z organizacją kursu, w szczególności koszty administracyjne, zapewnienie lektora, pomocy dydaktycznych, sali dydaktycznej.
5. W przypadku § 11 ust. 1 Umowy oświadczenie Zamawiającego powinno być złożone na piśmie pod rygorem nieważności. Rezygnacja z kursu skutkuje rozwiązaniem umowy.
6. Zwroty opłaty dokonywane są na kartę lub przelewem na podany przez Zamawiającego numer konta.
7. W przypadku gdy sprzedaż została zarejestrowana kasą fiskalną, ew. zwrot należnej kwoty za kurs lub egzamin jest możliwy tylko w przypadku zwrotu oryginału paragonu fiskalnego dokumentującego tę sprzedaż.

§ 11

Przetwarzanie danych osobowych

1. Zamawiający wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w celach związanych z organizacją i prowadzeniem kursów przez Instytut zgodnie z polityką prywatności Instytutu oraz przepisami o dopełnieniu zobowiązań umownych (art. 6 ust. 1b RODO).
2. Zamawiający jako przedstawiciel ustawowy (lub opiekun) Stuchacza wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych Stuchacza w celach związanych z organizacją i prowadzeniem kursów przez Instytut zgodnie z polityką prywatności Instytutu oraz przepisami o dopełnieniu zobowiązań umownych (art. 6 ust. 1b RODO).
3. W przypadku uczestniczenia w kursach online via zoom Zamawiający potwierdza, że zapoznał się z zasadami Polityki Prywatności na stronie <https://www.oesterreichinstitut.com/pl/ochrona-danych/>. Akceptacja niniejszej umowy jest jednoznaczna z akceptacją niniejszych zasad Polityki Prywatności.

§ 12

Standardy ochrony małoletnich

1. Rodzic lub opiekun prawny małoletniego uczestnika kursu w Österreich Institut zapoznał się i akceptuje dokument pod nazwą: „Standardy ochrony małoletnich”, który jest dostępny na stronie internetowej Instytutu w zakładce Warunki uczestnictwa Warszawa

§ 13

Odpowiedzialność

1. Instytut nie ponosi odpowiedzialności za brak osiągnięcia przez Stuchacza celów kursu bądź celów egzaminacyjnych, z zastrzeżeniem § 2.
2. Jeżeli Zamawiający nie jest Stuchaczem, wówczas ponosi on odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone Instytutowi przez Stuchacza.
3. Zamawiający zobowiązuje się do zapewnienia wykonania przez Stuchacza postanowień niniejszej umowy zakresie, w którym dotyczą one Stuchacza niebędącego jednocześnie Zamawiającym. Zamawiający ponosi również odpowiedzialność za naruszenie przez Stuchacza postanowień umowy w tym zakresie jak za własne działania.

§ 14

Siła wyższa

1. Żadna ze stron nie będzie odpowiedzialna za niewykonanie lub nienależyte wykonanie swoich obowiązków w ramach Umowy, jeśli niewykonanie lub nienależyte wykonanie tych obowiązków jest wynikiem Siły Wyższej, a w szczególności z powodu, pożaru, trzęsienia ziemi, powodzi, epidemii, strajku powszechnego, zamieszek powszechnych, naturalnej katastrofy, embargo, wojny lub z powodu innych okoliczności, które nigdy nie mogły być przewidziane i pozostają poza kontrolą Stron.

§ 15

Obowiązki umowy

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas nieoznaczony. Umowa wygasa z momentem odstąpienia od niej przez którąkolwiek ze stron lub w wyniku rezygnacji Zamawiającego z kursu, a także z upływem jednego roku od dnia zakończenia ostatniego kursu lub odbycia ostatniego egzaminu, w którym brał udział Zamawiający lub Stuchacz, jeżeli w tym okresie Zamawiający nie wybrał kolejnego kursu lub egzaminu na podstawie § 5.

§ 16

Postanowienia końcowe

2. Spory, które wynikną na tle wykonywania Umowy, będą rozstrzygane polubownie. W wypadku braku zgody co do ich rozstrzygnięcia, wszelkie spory będą rozstrzygane przez Sąd Powszechny właściwy dla siedziby jednostki organizacyjnej Instytutu, w ramach której działalności Stuchacz uczestniczył lub miał uczestniczyć w kursie.
3. Ewentualna nieskuteczność poszczególnych postanowień niniejszej umowy nie ma wpływu na skuteczność całej umowy w jej pozostałych częściach. Strony zgodnie postanawiają, że ewentualne nieskuteczne postanowienie należy zastąpić takim, które najbardziej odpowiada jego celowi gospodarczemu i charakterowi niniejszej umowy. To samo obowiązuje w przypadku niekompletności umowy.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
5. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.